



Landeshauptstadt München, Direktorium
Friedenstr. 40, 81660 München

An alle
BA-Mitglieder
und Gäste

Vorsitzende:
Adelheid Dietz-Will

Privat:
Telefon: 44 88 233
E-Mail: dietz-will@mnet-online.de
Geschäftsstelle:
Telefon: 2 33- 6 14 92

www.muenchen.info/ba/05/index.html

Geschäftsstelle Ost:
Friedenstr. 40, 81660 München
Zi. 2.209
Telefon: 2 33-6 14 82
Telefax: 2 33-6 14 85
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

Einladung

**zur öffentlichen Sitzung
des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen**

**am Mittwoch, den 20.11.2013, um 19.00 Uhr
im Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München
Besprechungsraum 4.156
(4. OG, Aufzug in der Glashalle links neben der Cafeteria)**

HINWEIS Eine Stunde vor Beginn der Sitzung findet in der Cafeteria des Gasteig
(Erdgeschoss) eine Bürgersprechstunde mit der BA-Vorsitzenden statt.

Vorgesehene Tagesordnung:

A	Allgemeines
1.	Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2.	Beschluss über die endgültige Tagesordnung
3.	Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung
4.	Bürgerinnen und Bürger haben das Wort
4.1	Anwesende Bürgerinnen und Bürger
4.2	Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen
4.2.1	Verkehrssituation / -entlastung in der Zeppelinstraße; Bürgeranliegen (E-Mail) vom 22.10.13
4.2.2	Sanierung der Grundschule an der Bazeillesstraße (Schulwegsicherheit); Bürgeranliegen (E-Mail) vom 26.09.13 mit Antworten des Kreisverwaltungsreferats
4.2.3	Kurzbericht des AKA e.V. über das Internationale Stadtteilstfest Haidhausen am 07.07.13
5.	Anträge

6. Entscheidungen

6.1 Zuschüsse aus dem BA-Budget

- 6.1.1 Kath. Männerfürsorgeverein München e.V., für die Maßnahme „Gestaltung und Dekoration der Weihnachtsfeier am 24.12.2013“; Antragssumme: 825,- €; Beschlussvorlage des Direktoriums vom 12.11.13 (ohne Vorberatung)

6.2 Freischankflächen und Sondernutzungserlaubnisse

- / -

6.3 Weitere Entscheidungen

- 6.3.1 Schaffung einer sicheren Überquerungsmöglichkeit über die Auerfeldstraße, auf Höhe der Sieboldstraße/Bushaltestelle Schwester-Eubulina-Platz (Ziffer 1 der Empfehlung), Empfehlung Nr. 08-14 / E 01723 der Bürgerversammlung im Bezirksteil Au vom 07.02.13; Querungshilfe über die Auerfeldstraße in Höhe Sieboldstraße bzw. Schwester-Eubulina-Platz, Antrag Nr. 08-14 / B 04413 des BA 5 vom 19.09.12; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats

7. Anhörungen

- / -

8. Unterrichtungen

8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen

- 8.1.1 Leerstehender Wohnraum im Besitz der Landeshauptstadt München bzw. deren Tochter-Gesellschaften Gewofag und GWG; Antwortschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 16.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05095 vom 15.05.13
- 8.1.2 Sozialregion München – Versorgung durch das Bürgerhaus Orleansplatz; Antwortschreiben des Sozialreferats vom 30.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05268 vom 18.09.13
- 8.1.3 Rechtliche Konsequenzen der finanzielle Beteiligung der Landeshauptstadt München am zweiten S-Bahn Tunnel; Zwischennachricht / Bitte um Fristverlängerung des Referats für Arbeit und Wirtschaft vom 09.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05094 vom 15.05.13
- 8.1.4 Bürgerinformation bei Instandsetzungsarbeiten an Kinderspielplätzen; Antwortschreiben des Baureferats vom 21.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05098 vom 15.05.13
- 8.1.5 Mädchenspielplatz am Tassiloplatz muss dauerhaft bleiben; Antwortschreiben des Baureferats vom 15.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05091 vom 15.05.13
- 8.1.6 Gravelottestraße 4; Antwortschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 18.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05126 vom 26.06.13
- 8.1.7 BA 5 an den Planungen zu "Isar-Events" beteiligen; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 14.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05100 vom 15.05.13
- 8.1.8 Bepflanzung vor der Schule am Simon-Knoll-Platz; Antwortschreiben des Baureferats vom 23.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05101 vom 15.05.13
- 8.1.9 Einzäunung der Rasenfläche vor der Schule am Simon-Knoll-Platz; Antwortschreiben des Baureferats vom 17.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05102 vom 15.05.13
- 8.1.10 Reinigung der Bürgersteige vor der Schule am Simon-Knoll-Platz; Mülleimer in der Umgebung der Simon-Knoll-Schule; Antwortschreiben des Baureferats vom 08.10.13 zu den Anträgen Nrn. 08-14 / B 05103 vom 15.05.13 und 08-14 / B 05115 vom 26.06.13
- 8.1.11 Hundetoiletten am Auer Mühlbach; Antwortschreiben des Baureferats vom 16.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05143 vom 17.07.13

- 8.1.12 Max-Weber-Platz - Mehr Sauberkeit vor der Stadtparkasse; Antwortschreiben des Baureferats vom 28.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05146 vom 17.07.13
- 8.1.13 Verbesserung der Sauberkeit auf dem Wiener Platz; Antwortschreiben des Baureferats vom 08.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05134 vom 26.06.13
- 8.1.14 Wirksame Staubfilter für Kehrmaschinen; Antwortschreiben des Baureferats vom 08.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05097 vom 15.05.13
- 8.1.15 Freihalten des Gehweges in der Nigerstraße; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 29.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05117 vom 26.06.13
- 8.1.16 Ostbahnhof - mehr Platz für Fußgänger; Antwortschreiben des Baureferats vom 30.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05148 vom 17.07.13
- 8.1.17 Verbesserung der Situation für Fußgänger am Treppenabgang von der Ludwigsbrücke zum Müller'schen Volksbad; Antwortschreiben des Baureferats vom 09.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05065 vom 20.03.13
- 8.1.18 Sedanstraße: Fußgängerquerungshilfe mit Pollern schützen; Antwortschreiben des Baureferats vom 08.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05062 vom 20.03.13
- 8.1.19 Prüfung der Auswirkungen von Tempo 30 in der Wörthstraße; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 08.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05059 vom 20.03.13
- 8.1.20 Bänke auf dem Orleansplatz instandsetzen bzw. ergänzen; Anbringung größerer Müll-eimer; Antwortschreiben des Baureferats vom 08.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05086 vom 17.04.13
- 8.1.21 Abschlussarbeiten Welfenstraße; Antwortschreiben des Baureferats vom 21.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05125 vom 26.06.13
- 8.1.22 Erneuerung von Fahrbahnmarkierungen (Schiltbergerstraße, Zeppelinstraße, Eduard-Schmid-Straße); Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 18.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05057 vom 20.03.13
- 8.1.23 Poller an den Baumgraben erneuern (u.a. Belfortstraße, Breisacher Straße); Antwortschreiben des Baureferats vom 16.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05085 vom 17.04.13
- 8.1.24 Radweg rechts der Isar: Ergänzung durch Rad-/Fußgängerampel am Maximilianeum; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 07.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05061 vom 20.03.13
- 8.1.25 Sachstandsbericht zur Radwegplanung in der Rosenheimer Straße zwischen Rosenheimer Platz und Orleansstraße; Antwortschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 31.10.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05093 vom 15.05.13
- 8.1.26 Grünfläche Tauben- / Ecke Falkenstraße; Schutz durch Querbügel und Nachpflanzung; Antwortschreiben des Baureferats vom 04.11.13 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05090 vom 17.04.13

8.2 Reaktionen auf BA-Schreiben

- 8.2.1 BA-Beauftragte gegen Rechtsextremismus gemäß § 23 a BA-Satzung; Antwortschreiben des Direktorium vom 08.11.13 zur Anfrage aus der Sitzung vom 17.07.13

8.3 Weitere Unterrichtungen

- 8.3.1 Mehrjahresinvestitionsprogramm für die Jahre 2013 – 2017; Schreiben der Stadtkämmerei vom 17.10.13 mit stadtteilbezogenem Datenausdruck
- 8.3.2 Verkehrsrechtliche Anordnung des Kreisverwaltungsreferats vom 07.05.13 bzw. 29.05.13
 - Regerplatz, Gefahrzeichen „Kinder“ und Geschwindigkeitsbeschränkung auf 30 km/h;
 - Änderung der Radverkehrsführung Am Nockherberg
 - Änderung der Radverkehrsführung Auerfeldstraße

- 8.3.3 Kindertagesstätten sonstiger Träger; Kinderkrippe an der Einsteinstraße 121 im 5. Stadtbezirk Au-Haidhausen, Leistung eines Baukostenzuschusses; Beschluss des Ausschusses für Bildung und Sport vom 13.11.13
- 8.3.4 Beschlüsse des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 12.11.13
Haushaltsplan 2014
Produkt- und zielorientierte Ansätze für den Bereich „Förderung freier Träger“
- der Zentrale
- des Stadtjugendamtes
- des Amtes für Wohnen und Migration
- des Amtes für Soziale Sicherung
- 8.3.5 Wilhelmsgymnasium; Schreiben des Schulleiters vom 21.10.13 und Antwortschreiben der BA-Vorsitzenden
- 8.4 Unterrichtungen und Informationen (vgl. Infoblatt)**

B	Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten
I.	Bericht der Beauftragten
1.	Regsam
2.	Kinder und Jugend
3.	Behinderte und Barrierefreiheit
4.	Ausländer und Flüchtlinge
5.	Frauen und Mädchen
6.	Internet
7.	Baumschutz
II.	UA Kultur
	- / -
III.	UA Wohnen, Arbeit und Soziales
1.	Entscheidungen
	-/-
2.	Anhörungen
	- / -
3.	Unterrichtungen
3.1	Entwurf des Mehrjahresinvestitionsprogramms für die Jahre 2013 – 2017, Einzelplan 4 / Sozialbereich; Beschluss des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses vom 12.11.2013

IV.	UA Wirtschaft
1.	Entscheidungen
	- / -
2.	Anhörungen
2.1	Auerfeldstraße 18, Errichtung eines Biergartens (nachträgliche Genehmigung), Erweiterung der Gaststätte und Veränderung der Wohnungsgrundrisse im 1. - 4. Obergeschoss; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 09.10.13
2.2	Einsteinstraße 143, Nutzungsänderung im Erdgeschoss: Ladenwohnung 1 zu Ladenbüro 1 sowie Ladenwohnung 2 zu Ladenbüro 2; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 30.10.13
3.	Unterrichtungen
3.1	Drehgenehmigungen durch das KVR
3.1.1	Produktion „Werbefilm / Prod. Audi“; Pariser Platz 2 – 3, am 25.10.13
3.1.2	Produktion / Genre „Studentenfilm“; Balanstraße 15 und 23, vom 16.11. - 20.11.13
3.2	Unveränderte Fortführungen von Gaststättenbetrieben; Mitteilungen des KVR / BI Ost
3.2.1	Kleingaststätte „Floh-Café“, Rosenheimer Straße 67
V.	UA Planung und Stadtentwicklung
1.	Entscheidungen
	-/-
2.	Anhörungen
2.1	Planungsgrundlage Schul-Interimsgebäude
2.2	Einsteinstraße 28, Bauantrag für Neubau Bildungszentrum und Nutzungsänderung des Bestands; Anhörung vom 09.10.13
2.3	Tassiloplatz 7, Sanierung, Renovierung und Nutzungsänderung der Bürogebäude sowie Neubau eines Wohngebäudes mit Tiefgarage; Anhörung vom 15.10.13
2.4	Schneckenburgerstraße 6, Neubau Gebäude 550 – ZPF / Laborerweiterung – Klinikum rechts der Isar (Schneckenburgerstraße 6 + 8 / Trogerstraße 14 + 16); Anhörung vom 09.10.13
2.5	Schneckenburgerstraße 6, Errichtung Heizöllager neu im Bau 555 (2. Untergeschoss); Anhörung vom 15.10.13
2.6	Trogerstraße 22, Nutzungsänderung des 2. + 3. Obergeschosses von Wohnnutzung in Büro- und Aufenthaltsräume; Anhörung vom 09.10.13
2.7	Trogerstraße 26, Nutzungsänderung eines Wohngebäudes in ein Bürogebäude unter Beibehaltung von Wohnungen im 3. Obergeschoss; Anhörung vom 09.10.13
2.8	Hochstraße 9, Neubau eines Hotels (62 Zimmer) – Vorbescheid; Anhörung vom 29.10.13
2.9	Schneckenburgerstraße 44, Dachgeschoss-Ausbau (zwei Wohneinheiten), Sanierung der Fassaden und Fenster, Modernisierung der Aufzugsanlage und Erneuerung der Balkone an einem denkmalgeschützten Gebäude; Anhörung vom 30.10.13
2.10	St.-Wolfgangs-Platz 4 – 8, Balkonanbau / -vergrößerung, Abbruch von Keller-Außentreppe; Anhörung vom 09.10.13
2.11	Wolfgangstraße 11, Dachgeschoss-Ausbau, Einbau eines Lifts, Erfassung der Sparrenlagen, Versetzen und Vergrößern des Außenlifts, Neueinmessung und Darstellung der Rettungsgaube und Änderung des Grundrisses der Dachgeschoss-Wohnung; Anhörung vom 17.10.13

- 2.12 Steinstraße 27, Errichtung einer Dachterrasse; Anhörung vom 30.10.13
- 2.13 Untere Feldstraße 9, Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage – Vorbescheid; Anhörung vom 05.11.13
- 3. Unterrichtungen**
- 3.1 Gesamtfortschreibung des Landesentwicklungsprogramms Bayern; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 16.10.13
- 3.2 Ergebnisse der turnusmäßigen Erhebung 2012 als Grundlage zur weiteren Fortschreibung des Zentrenkonzeptes der Landeshauptstadt München; Bekanntgabe in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 18.09.13
- 3.3 Mehrjahresinvestitionsprogramm 2013 – 2017, Festsetzung der Reihenfolge großer Siedlungsmaßnahmen für die Jahre 2013 – 2017; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 13.11.13
- 3.4 Mehrjahresinvestitionsprogramm 2013 – 2017, Verschiedene Gliederungsziffern (Planungsreferat); Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 13.11.13
- 3.5 Lucile-Grahn-Straße 23, Abbruch des Bestandsgebäudes und Neubau eines Wohnhauses mit Einzelhandel und Tiefgarage; Vorbescheid des Referates für Stadtplanung und Bauordnung, Lokalbaukommission vom 30.09.13

VI.	UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr
------------	--

1. Entscheidungen

siehe TOP A 6.3.1

2. Anhörungen

- 2.1 Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1995, Welfenstraße (südlich), Schwester-Eubulina-Platz, Tassiloplatz, Bahnlinie München-Rosenheim; Umbau der Straßen im Bebauungsplanumgriff;
 1. Umbau Welfenstraße zwischen Regerstraße und Auerfeldstraße (Südteil), Umbau Tassiloplatz, Zita-Zehner-Platz, Begrünung Aurbacherstraße, Bedarfs- und Konzeptgenehmigung
 2. Welfenstraße zwischen Regerstraße und Auerfeldstraße (Nordteil), Erneuerungsmaßnahme, Querungshilfen Auerfeldstraße, barrierefreier Ausbau Bushaltestellen am Schwester-Eubulina-Platz, Projektkosten (Kostenobergrenze): 1.000.000,- €, Bedarfs- und Konzeptgenehmigung
 Beschluss des Bauausschusses vom 15.10.13
(TOP 8.3.1 vom 16.10.2013)
 Buslinienführung, Lage der Haltestellen, Straßenausbau
- 2.2 Aufwertung / Rahmenplanung Tegernseer Landstraße zwischen St.-Bonifatius-Straße und Candidstraße (Machbarkeitsstudie zur verkehrlichen Neuordnung); **verwiesen aus der Sitzung vom 16.10.2013**
- 2.3 Beschlussentwurf Verträglichkeitsuntersuchung zur Einrichtung von Radverkehrsanlagen in der Rosenheimer Straße zwischen Orleansstraße und Rosenheimer Platz; Anhörung durch das Referat für Stadtplanung und Bauordnung vom 18.10.2013 mit der Bitte um Stellungnahme bis zum 21.11.2013
- 2.4 Bahnhof Pasing: u.a. Unverzögliche Verlängerung der U-Bahnlinie U5 vom Laimer Platz bis zum Bahnhof Pasing (anstelle eines 2. S-Bahn-Tunnels), Empfehlung Nr. 08-14 / E 01705 der Bürgerversammlung im Bezirksteil Haidhausen vom 31.01.13; Anhörung durch das Planungsreferat vom 31.10.13 zum Beschlussentwurf für den Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung

3. Unterrichtungen

- 3.1 Ersatzpflanzungen am Neubau Neurokopfzentrum / Klinikum Rechts der Isar; E-Mails des Staatlichen Bauamts München 2 vom 01.10. und 02.10.2013
- 3.2 CarSharing in München, Durchführung von Pilotprojekten, Zwischenbericht zur Projekt-halbzeit, Anpassung der Rahmenbedingungen; Stellungnahme des BA 5 nach § 20 Abs. 1 Satz 2 BA-Satzung (durch die Vorsitzende) zum Beschlussentwurf für den Kreisverwal-tungsausschuss am 26.11.2013

C	Verschiedenes und Termine
----------	----------------------------------

1. Berichte von wahrgenommenen Terminen

2. Nächste UA-Sitzungen

UA Kultur: Mittwoch, 11.12.2013, 18.30 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstr. 24
UA WAS: Montag, 02.12.2013, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
UA Wirtschaft: Dienstag, 10.12.2013, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
UA Planung: Donnerstag, 12.12.2013, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
UA GUV: Montag, 09.12.2013, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.

3. Nächste BA-Sitzung

Mittwoch, 18.12.2013, 19.00 Uhr, Gasteig, Rosenheimer Straße 5,
Besprechungsraum 4.156

4. Sonstige Termine

4.1 Bürgerversammlungen im Jahr 2014

- Bezirksteil Haidhausen: Donnerstag, 16.01.14, 19.00 Uhr, Hofbräukeller, Innere Wiener Straße 19
- Bezirksteil Au: Donnerstag, den 23.01.14, 19.00 Uhr, Turnhalle des Pestalozzi-Gymnasiums, Eduard-Schmid-Straße 1

4.2 vorläufige Terminplanung für die BA-Sitzungen 2014 / Vorschlag

München, 12.11.2013



Adelheid Dietz-Will
Vorsitzende im BA 5
Au-Haidhausen